

Abacus Consulting Services

401 N. Garfield Ave. Ste 1, Alhambra, CA 91801 Tel: 626-487-8909 Fax: 626-282-9252
Website: <http://www.certifiedchinesetranslation.com/> Email: info@certifiedchinesetranslation.com

CERTIFICATION OF TRANSLATION

This is to certify under the penalty of perjury that I, Xin Li, personally translated from Chinese into English the document(s) listed as

TW363545

I was awarded the FCE certificate issued by University of Cambridge Examination Local Syndicate in 2002 and the NAETI Certificate of English Translator in 2004.

I completed my bachelor's degree in Polymer Chemistry in Nanjing University of Science and Technology.

I have been a translator for 17 years and a patent translator for over 10 years, during which I have translated millions of words in patent translation works (WIPO, SIPO, USPTO, TIPO, etc.)

The translation attached here and to EX. 2023 is a true and accurate translation of the original written document to the best of my ability and knowledge.

I declare that all statements made herein of my knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code.

I certify under penalty of perjury under the laws of the United States of America that the foregoing is true and correct.

Signed on 2021.07.12



Xin Li

Abacus Consulting Services
401 N. Garfield Ave.
#1
Alhambra, CA 91801, USA
Tel: 626-487-8909
Fax: 626-282-9252

PUBLICATION

363545

Filing Date	July 29, 1998
Case No.	87212432
Category	[B60N3/06? handwriting] <i>Illegible</i>

A4
C4
363545

(The above from is completed by us)

Printed by the Employee Consumption Cooperative, Bureau of Central Standard, MOEA

Invention Utility Model Patent Specification		
I. Title of invention/ utility model	Chinese	Structure for Vehicle Floor Mat
	English	
II. Inventor/ creator	Name	MING-SHUN YANG
	Nationality	Republic of China
	Domicile	F2, No. 4, Lane 323, Chiahsiang Street, Taiwan
III. Applicant	Name	FORMOSA SAINT JOSE CORP
	Nationality	Republic of China
	Domicile (firm)	F1, No. 8, Alley 14, Lane 200, Section 2, Dunhua South Road, Taipei City
	Representative	Fu-Ching Chen

The size of the paper conforms to A4 specification (210×297 mm) stipulated in Chinese national standards (CNS)

IV. Chinese Abstract of the Creation (Title of creation: Structure for Vehicle Floor Mat)

The creation provides a structure for vehicle floor mat, which comprises three layers of components including Teton cloth in the top layer, a plastic plate in the middle layer and a mesh pad in the bottom layer. The three layers of components are laminated and integrally formed by the compression molding technology to form a vehicle floor mat, which is a concave disk body. A plurality of convex blocks are arranged symmetrically on the disk surface of the disk body in a protruding manner, a plurality of guiding grooves arranged crisscross are formed among the convex blocks and are roughly in a tendency of downward guiding to collect dirty water, rain and mud and facilitate cleaning. On the bottom of the disk body, countless anti-slip nodes are formed. The foregoing vehicle floor mat is slip resistant, can collect dirt and sand to avoid contaminating the carpet in the vehicle and can be easily cleaned.

English Abstract of the Creation (Title of creation:)

The size of the paper conforms to A4 specification (210×297 mm) stipulated in Chinese national standards (CNS)

V. Description of the Creation (1)

The present creation relates to a structure for vehicle floor mat, particularly to a floor mat with such structure, which not only can be placed on a vehicle carpet for treading without slip but also can collect dirt and sand on shoe soles to avoid contaminating the carpet in the vehicle and can also guide dirty water to flow to one location by relying on a plurality of symmetric inclined guiding grooves formed in the concave disk to facilitate removal and cleaning.

Generally, high-class vehicle carpets with high quality and a high price is installed in the vehicle. They can improve the overall internal appearance of the vehicle. However, in order to prevent damage of the carpets caused by excessive treading, the vehicle owner normally will install a set of floor mats (four mats for the front seats and rear seats) on the vehicle carpets to protect the high-class vehicle carpets under the floor mats. This act is unquestionable, but conventional vehicle floor mats are simply placed on the vehicle carpets in general, so there is no measure or design for strong and firm fixation between the floor mats and the carpets. Therefore, the conventional vehicle floor mats are liable to displacement upon treading, which will affect driving safety, thereby needing improvement.

Further, conventional vehicle floor mats adopt a planar design, so a period of time after shoes and boots carry sand, rain, mud, dirty water and other dirt to the floor mats in the vehicle from outside the vehicle, such muddy dirt will contaminate the carpets under the floor mats, which not only may damage the expensive vehicle carpets but also will affect internal appearance of the vehicle. It is a common defect of conventional vehicle floor mats.

To address the foregoing defect of conventional vehicle floor mats in practice, the creator has designed and developed a vehicle floor mat with an improved structure.

(Please read the attention on the back before completing the columns on this page)

Printed by the Employee Consumption Cooperative, Bureau of Central Standard, MOEA

The size of the paper conforms to A4 specification (210×297 mm) stipulated in Chinese national standards (CNS)

Explore Litigation Insights

Docket Alarm provides insights to develop a more informed litigation strategy and the peace of mind of knowing you're on top of things.

Real-Time Litigation Alerts



Keep your litigation team up-to-date with **real-time alerts** and advanced team management tools built for the enterprise, all while greatly reducing PACER spend.

Our comprehensive service means we can handle Federal, State, and Administrative courts across the country.

Advanced Docket Research



With over 230 million records, Docket Alarm's cloud-native docket research platform finds what other services can't. Coverage includes Federal, State, plus PTAB, TTAB, ITC and NLRB decisions, all in one place.

Identify arguments that have been successful in the past with full text, pinpoint searching. Link to case law cited within any court document via Fastcase.

Analytics At Your Fingertips



Learn what happened the last time a particular judge, opposing counsel or company faced cases similar to yours.

Advanced out-of-the-box PTAB and TTAB analytics are always at your fingertips.

API

Docket Alarm offers a powerful API (application programming interface) to developers that want to integrate case filings into their apps.

LAW FIRMS

Build custom dashboards for your attorneys and clients with live data direct from the court.

Automate many repetitive legal tasks like conflict checks, document management, and marketing.

FINANCIAL INSTITUTIONS

Litigation and bankruptcy checks for companies and debtors.

E-DISCOVERY AND LEGAL VENDORS

Sync your system to PACER to automate legal marketing.